

## Is this your first time here?

## Conversation

- Waiter : Hello. **Is this your first time here?** Would you like me to explain the system we have here?
- Customer : Yes please, we've never been here before to tell the truth.
- Waiter : You can select a 90 minute, or 2 hour all-you-can-eat course. If you chose these options you can help yourself to the salad bar and the curry rice bar, just over there. There is also a selection of desserts.
- Customer : Is there a drink course?
- Waiter : For there is a 90-minute all-you-can-drink course. It will be plus 2000 yen, and for the 2-hour course it will be plus 2,500. This is the menu for all-you-can-drink. Some wines and spirits are not included.
- Customer : Thanks for your help!



※日本語訳は3ページ目にあります

## Language Focus

Is this your first time here?	初めてのご来店ですか？
Have you been here before?	今までにご来店されたことはありますか？
May I explain the menu?	メニューの説明をいたしましょうか？
Shall I explain our system here?	当店のシステムを説明いたしましょうか？
Would you like me to explain?	ご説明しましょうか？
Do you need an explanation?	説明が必要ですか？
Do you have a course menu?	コースメニューはありますか？
Is the salad bar included?	サラダバーは含まれていますか？
Are there any free refills?	お代わりは自由ですか？
How much is that?	いくらですか？
How much will that come to?	全部でいくらですか？

## Vocabulary and Pronunciation Practice

all-you-can-eat	食べ放題の	explain	説明する
all-you-can-drink	飲み放題の	first	最初(の)
course	コース	selection	選択
help yourself	(to ~を)セルフサービスで食べる／飲む		
included	含まれた		

## Is this your first time here?

### Practice

Match the definitions to the words on the right.

1. \_\_\_\_\_ to amount to, total
2. \_\_\_\_\_ regular plan or procedure, manner of arrangement.
3. \_\_\_\_\_ to contain or involve.
4. \_\_\_\_\_ a collection of things displayed for choice, purchase.
5. \_\_\_\_\_ strong alcohol.
6. \_\_\_\_\_ to make plain or clear, make understandable.
7. \_\_\_\_\_ to go and come back, as to a former place or position.
8. \_\_\_\_\_ the customer may eat as much as they wish for a fixed price and time limit.
9. \_\_\_\_\_ more by the addition of, increased by.
10. \_\_\_\_\_ to serve or provide oneself with.
11. \_\_\_\_\_ the customer may drink as much as they wish for a fixed price and time limit.
12. \_\_\_\_\_ the performance of duties or the duties performed by a waiter or servant.

- a. system
- b. service
- c. all-you-can-eat
- d. selection
- e. help yourself
- f. come to
- g. include
- h. explain
- i. returning
- j. all-you-can-drink
- k. spirits
- l. plus

### Listening

Listen to the following conversations. What services are available?

Conversation 1: \_\_\_\_\_

Conversation 2: \_\_\_\_\_

Conversation 3: \_\_\_\_\_

Conversation 4: \_\_\_\_\_

Conversation 5: \_\_\_\_\_

### Roleplay:

1. First time here?/Yes, please explain all-you-can-drink.
2. How much is salad bar/ Plus 500 yen
3. Have you been here before/ only once, please explain..
4. Is beer included in the all-you-can-drink?/it's plus 200 yen
5. Can we add all-you-can-drink to this?/ Yes, here is the menu
6. 2 hour all-you-can-drink please/ Must order 4 dishes each

## Conversation 日本語訳

- ウェイター : いらっしゃいませ。**初めてのご来店ですか。**当店のシステムについてご説明しましょうか。  
客 : はい、お願いします。実を言うと、ここに来るのは初めてなんです。  
ウェイター : 90分間または2時間の食べ放題コースをお選びいただけます。その場合、向こうにあるサラダバーとカレーライスバーをご自由にお召し上がりになれます。デザートコーナーもございます。  
客 : 飲み物のコースはありますか。  
ウェイター : 90分間の飲み放題コースをご用意しています。追加料金は2,000円で、2時間コースの場合は2,500円の追加料金をいただきます。こちらが飲み放題のメニューです。いくつかのワインや蒸留酒は含まれておりません。  
客 : 説明ありがとうございます。

## Listening Conversations:

- Customer : Excuse me, is there an all-you-can-drink course?  
Waiter : Sorry but we only have an all-you-can-eat course available.
- Conversation 2:  
Customer : Hello, is the drink bar included in this price?  
Waiter : Yes, it is. And for an extra 400 yen the salad bar is also included.
- Conversation 3:  
Waiter : Would you like a free refill?  
Customer : Oh yes, please.
- Conversation 4:  
Customer : How much is the 90 minute all-you-can-eat course?  
Waiter : This price here. And that includes salad and curry rice bar.
- Conversation 5:  
Waiter : Would you like a refill of rice?  
Customer : How much is it?  
Waiter : Just an extra 100 yen.

## 《日本語訳》

- 会話1:  
客 : すみません、飲み放題コースはありますか。  
ウェイター : 申し訳ありませんが、当店では食べ放題コースしかご用意しておりません。
- 会話2:  
客 : すみません、ドリンクバーは料金に含まれていますか。  
ウェイター : はい。もう400円足していただくと、サラダバーも含まれます。
- 会話3:  
ウェイター : (無料で)お代わりはいかがですか。  
客 : はい、お願いします。
- 会話4:  
客 : 90分間の食べ放題コースはいくらですか。  
ウェイター : 料金はこちらでございます。こちらにはサラダバーとカレーライスバーも含まれています。
- 会話5:  
ウェイター : ご飯のお代わりはいかがですか。  
客 : いくらですか。  
ウェイター : 100円でございます。